



324 - TRANSFERENCIA ELECTRONICA

Documento de Pago.: 324 - 20245290

Fecha : 31-MAY-2024

Cuenta Pagadora : 294129622 - BANCO DE BOGOTA AHORR.R.PROPIO

Documento de Causación: 202-202403288

Radicado : 31498

Contrato: ENV-12-09-0920-24

Acta de pago : 1

Tercero : 900687974 - TEACHING LANGUAGE SERVICES SAS
Beneficiario : 900687974 - TEACHING LANGUAGE SERVICES SAS

Cuenta Beneficiario	Entidad Financiera	Tipo de Cuenta
560014177	BANCO BBVA	C

Concepto: ACTA DE PAGO 1 CO ENV-12-09-0920-24 PERIODO 19 ABR 18 MAY 2024.PRESTACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES PARA ORIENTAR Y ASESORAR A LOS ESTUDIANTES DE LAS INSTITUCIONES EDUCATIVAS OFICIALES DEL MUNICIPIO DE ENVIGADO EN EL DOMINIO DE UNA SEGUNDA LENGUA: INGLÉS, EN LA APLICACIÓN DE PRUEBAS SEGÚN LOS NIVE

Cuenta	Descripción	Valor
202 202403288	TEACHING LANGUAGE SERVICES SAS	34,800,000.00
		34,800,000.00

Elaboró

Fecha de Aplicación: 31-MAY-2024

Revisó

Usuario: ELIDARRAGA

Aprobó

Terminal: ENVIGADOALC_TES_PRO



ALCALDÍA DE ENVIGADO

30 MAY 2024

8:51am

CUENTA POR PAGAR

Beneficiario: TEACHING LANGUAGE SERVICES SAS

CC-NIT: 900687974

Fecha: 29-05-2024

Direccion: CR 43 31 SUR 096

Telefono: 3326273

Fecha Vencimiento: 29-05-2024

Observacion: ACTA DE PAGO 1 CO ENV-12-09-0920-24 PERIODO 19 ABR 18 MAY 2024. PRESTACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES PARA ORIENTAR Y ASESORAR A LOS ESTUDIANTES DE LAS INSTITUCIONES EDUCATIVAS OFICIALES DEL MUNICIPIO DE ENVIGADO EN EL DOMINIO DE UNA SEGUNDA LENGUA: INGLÉS, EN LA APLICACIÓN DE PRUEBAS SEGÚN LOS NIVELES DEL MARCO COMÚN EUROPEO Y COMO APOYO A LA IMPLEMENTACIÓN DE LA JORNADA ÚNICA.

Valor Bruto: 40,000,000.00

CXP. No. 202 202403288

Factura No. TSLE 1648

Tipo Cuenta: C

Soporte: CONTRATO No. ENV-12-09-0920-24 1

N. Cta Bancaria: 560014177

Nombre Entidad Financiera: BANCO BBVA

Conceptos de Gasto, Costo, Compra o Traslado de Recaudos a Tercero		
Concepto	Descripcion del Concepto	Valor del Concepto
9637	HONORARIOS DIFERETNES A CONTRATISTAS - EDUCACION	40,000,000.00

Movimiento Presupuestal					
RP	Codigo	Fuente	CI	Cta. Financiera	Valor
20241575 1	23202020090000000022010339291300123000010020031	3 - 100	01	RP	40,000,000.00

Movimiento Contable					
Cta. Contable	Descripcion	Tercero	CI	Debito	Credito
13058802	Estampillas Adulto Mayor	900687974	01	800,000.00	
13058802	Estampillas Adulto Mayor	900687974	01		800,000.00
24360303	Honorarios personas juridicas 11%	900687974	01		4,400,000.00
249054	Honorarios	900687974	01		34,800,000.00
41057689002	Estampilla Adulto Mayor	900687974	01		800,000.00
55010528	Honorarios	900687974	01	40,000,000.00	

Legalizacion de Anticipos en la Causacion			
Código	No. Contrato	Valor Legalizado	Saldo por Legalizar

Cargos y Retenciones en la Causacion				
Concepto	%	Cargos	Retenciones	Valor Base
RETEFUENTE HONORARIOS PERSONAS JURIDICAS	11	.00	4,400,000.00	40,000,000.00
ESTAMPILLA ADULTO MAYOR	2	.00	800,000.00	40,000,000.00
Total Cargos y Retenciones:		.00	5,200,000.00	

Deducciones en el Pago			
Concepto	%	Retención	Valor Base

Total Deducciones:

NETO A PAGAR: \$ 34,800,000.00 TREINTA Y CUATRO MILLONES OCHOCIENTOS MIL PESO(S) CON 0/100 M/CTE

ESTADO
ACTIVO.

SALDO \$ 34,800,000.00

RADICADO: 31498

ZULEY YELANY ESCOBAR RESTREPO

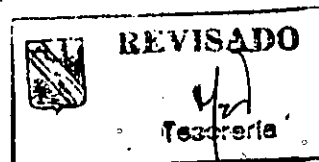
Elaborado Cuentas por Pagar

JAZMIN ANDREA GONZALEZ ARIAS

Solicitado Por:

WALTER ALBERTO BUSTAMANTE LONDO

Autorizado Por:





Alcaldía Municipal
de Envigado

ACTA DE PAGO PARCIAL CONTRATO

Código: AR-F-015

Versión: 10

Página 1 de 4

COPIA CONTROLADA

ACTA NUMERO 01

27 de mayo de 2024

1. CONTRATO

CONTRATISTA:	TEACHING LANGUAGE SERVICES S.A.S
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN:	900.687.974-1
ENTIDAD BANCARIA:	BBVA COLOMBIA
TIPO DE CUENTA:	CORRIENTE
NÚMERO DE CUENTA:	0560014177
CONTRATO N° :	ENV-12-09-0920-24
FECHA DEL CONTRATO:	19 de abril de 2024
OBJETO DEL CONTRATO:	Prestación de servicios profesionales para orientar y asesorar a los estudiantes de las instituciones educativas oficiales del municipio de Envigado en el dominio de una segunda lengua: inglés, en la aplicación de pruebas según los niveles del marco común europeo y como apoyo a la implementación de la jornada única.
PLAZO:	El plazo estimado para la ejecución del objeto contractual será de SIETE (7) meses y 23 días, en todo caso no podrá superar el 15 de diciembre de la correspondiente vigencia fiscal. 2324
FECHA DE INICIO:	19 de abril de 2022 (Esp. cuando sea urgencia manifiesta)
VALOR CONTRATO VIGENCIA:	\$375.785.907
VALOR CONT.VIG. FUTURA:	N/A
VALOR IVA:	N/A
VALOR TOTAL:	\$375.785.907
FORMA DE PAGO:	El municipio de Envigado, pagará al contratista el valor del presente contrato de acuerdo Plan Anual de Caja (PAC) en CINCO (5) así: DOS (2) por CUARENTA MILLONES DE PESOS (\$40.000.000) para el mes de mayo y diciembre ,DOS (02)



Alcaldía Municipal
de Envigado

ACTA DE PAGO PARCIAL CONTRATO

Código: AR-F-015

Versión: 10

Página 2 de 4

COPIA CONTROLADA

	por NOVENTA Y OCHO MILLONES QUINIENTOS NOVENTA Y CINCO MIL TRECIENTOS DOS PESOS (\$98.595.302) julio y septiembre, UNA (01) por NOVENTA Y OCHO MILLONES QUINIENTOS NOVENTA Y CINCO MIL TRECIENTOS TRES PESOS (\$98.595.303) noviembre de 2024. Lo anterior, de conformidad con la Circular 20240000008 del 04 de enero de 2024 expedida por la Secretaría de Hacienda y Dirección Financiera y Contable referente a las fecha de cierres contables, vigencia 2024; previa presentación de la factura o documento equivalente, en la cual se presentará la certificación que acredite que se encuentra a paz y salvo por concepto de pago de la Seguridad Social integral (salud, pensiones y Riesgos Laborales), previa presentación de su informe de gestión mensual y certificación del recibo a entera satisfacción por parte del supervisor
PERIODO A PAGAR:	19 de abril al 18 de mayo de 2024
FECHA DE SUSPENSIÓN:	N/A
FECHA DE REINICIO:	N/A
ACTA DE ADICION:	N/A
FECHA DE ACTA ADICIÓN:	N/A
VALOR ADICION:	N/A
TIEMPO DE ADICION:	N/A
VALOR TOTAL DEL CONTRATO: (Valor contrato más adición)	\$375.785.907
2. RESPONSABILIDAD	
En cumplimiento a la Ley 80 de 1993, ley 1150 de 2007, Ley 1474 de 2011, Ley 1882 de 2018 y demás Decretos reglamentarios, así como el Decreto de delegación para la contratación, el Manual de Contratación, Supervisión e Interventoría y demás normas que los aclaren, complementen y los modifiquen, los cuales hacen referencia a la responsabilidad del Ordenador del Gasto, los Delegados para Contratar, los Interventores y Supervisores en el ejercicio de sus funciones y con base en el contrato que se encuentra plenamente legalizado, enunciado en el encabezado de este documento y la forma de pago estipulado en el mismo; Autorizo el pago del acta correspondiente, <u>de conformidad con el informe Técnico, administrativo, jurídico, financiero y contable, revisado, verificado y elaborado por los supervisores</u> , informes que reposa en la expediente del contrato con todos los soportes de ley exigidos.	
3. SEGURIDAD SOCIAL INTEGRAL	
Ratifico la revisión y verificación de los documentos soportes del contratista con respecto a los requerimientos de seguridad social integral establecidos por la ley, encontrándose al día en sus pagos, para lo cual aplicó la base de liquidación establecida en la ley.	
Si el contratista está obligado a presentar planilla o certificación de seguridad social diligencie el cuadro.	
Persona Natural	
Planilla número	N/A
Periodo de cotización	N/A



Alcaldía Municipal
de Envigado

ACTA DE PAGO PARCIAL CONTRATO

Código: AR-F-015

Versión: 10

Página 3 de 4

COPIA CONTROLADA

Fecha de pago	N/A		
Valor base de cotización	N/A		
Valor pagado en salud	N/A		
Valor pagado en pensión	N/A		
Valor pagado ARL según tipo de riesgo	N/A		
Persona Jurídica			
Tipo de documento	Presentó		
Certificado de Representante Legal	☒		
Certificado de Revisor Fiscal	☐		
4. ACEPTACIÓN DEL BIEN Y/O SERVICIO PRESTADO			
Así mismo certifico que se recibió a entera satisfacción los servicios prestados por el contratista en cumplimiento del objeto del contrato.			
5. VALOR A PAGAR			
1	Valor Cuota pactada contrato antes de IVA		\$40.000.000
2	Glosa(+)(-)		N/A
3	Subtotal (1+2)		\$40.000.000
4	IVA	XX%	N/A
5	Impuesto al consumo	XX%	N/A
6	Valor Total Cuota (3+4+5)		\$40.000.000
7	Menos valor Amortización Anticipo= (3x% de anticipo)	XX%	N/A
8	Valor a Pagar del Acta (6-7)		\$40.000.000
Diligenciar los campos 9 – 10 – 11 solo si hay compensación			
9	Tipo de Impuesto		N/A
10	Número de Factura		N/A
11	Valor de la Factura		N/A
Valor total a pagar al contratista (8-11)			\$40.000.000
6. ENDOSO DEL PAGO			
DILIGENCIAR SOLO SI TIENE ENDOSO			
	Beneficiario Pago (1)	Beneficiario Pago (2)	
Nombre	N/A	N/A	
Número Identificación	N/A	N/A	
Entidad Bancaria	N/A	N/A	
Tipo de Cuenta	N/A	N/A	
Número de Cuenta	N/A	N/A	
Valor endosado a Pagar	N/A	N/A	
Nota: En la carpeta del contrato reposa el poder y/o el endosó presentado por el contratista.			
7. EJECUCIÓN PRESUPUESTAL			



Alcaldía Municipal
de Envigado

ACTA DE PAGO PARCIAL CONTRATO

Código: AR-F-015

Versión: 10

Página 4 de 4

COPIA CONTROLADA

El valor a pagar descrito en la presente acta se ejecutará presupuestalmente de la siguiente forma:

Certificado de disponibilidad presupuestal	Fecha de certificado	Registro de disponibilidad presupuestal	Fecha de registro	Rubro presupuestal	Sec RDP	Valor a ejecutar
01-110-20241004	12/04/2024	01-111-20241575	19/04/2024	2320202009000 0000022010339 2913001230000 10020031	01	\$40.000.000

8. RESPONSABLES

Para constancia firma:

Firma

Nombre del Ordenador del Gasto
Cargo

JAZMIN ANDREA GONZÁLEZ ARIAS
Secretaría de Educación

Elaboró

Nombre completo:
Cargo:
Dependencia:

ERIKA NATALIA CASTAÑO MARULANDA
PROFESIONAL UNIVERSITARIA
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN

Revisó y aprobó

Nombre completo:
Cargo:
Dependencia:

ÁNGELA MARÍA BOTERO LÓPEZ
DIRECTORA
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN

Revisó y aprobó

Nombre completo:
Cargo:
Dependencia:

CHRISTIAN FELIPE MOROS MUÑOZ
ASESOR
SECRETARÍA DE EDUCACIÓN

Los aquí firmantes manifestamos que hemos leído y revisado toda la información que obra en el documento, la cual se encuentra ajustada a la ley, por lo que se presenta para la firma del Ordenador del Gasto.

9. NOTAS

Notas.

- La información y firmas de elaboró, Revisó y aprobó son obligatorias.
- Cualquier modificación al formato de esta acta establecida en el SGI será objeto de devolución de la CxP.
- Los campos que no se requieran ser diligenciados colocar N/A no aplican.
- La guía de diligenciamiento se encuentra en G+ AR-G-052

10. REPORTE BIENES

Registro de Entradas y Salidas de Bienes

Nombre de Funcionario que Reporta	N/A	Número Documento Entrada	
		Número Documento de Salida	

Aplica para contratos de obra y compras



TEACHING LANGUAGE SERVICES
S.A.S.
NIT 900.687.974-1
CR 43 31 SUR 102
Tel: (604) 4446106
Envigado - Colombia
Contabilidad@tls.edu.co



Factura electrónica de venta
No. TLSE 1648

Señores	MUNICIPIO DE ENVIGADO		
NIT	890.907.106-5	Teléfono	(604) 3394000
Dirección	CR 43 38 SUR 35	Ciudad	Envigado - Colombia

Fecha y hora Factura	
Generación	23/05/2024, 08:20
Expedición	23/05/2024, 08:20
Vencimiento	23/05/2024

Item	Descripción	Cantidad	Vr. Unitario	Vr. Bruto
1	PROGRAMA DE INGLES	1.00	40,000,000.00	40,000,000.00

Total items: 1

Valor en Letras: Cuarenta millones de pesos m/cte

Condiciones de Pago:

Cuentas x Cobrar Clientes Nacionales - Cuota No. 001
vence el 2024-05-23 por

\$ 40,000,000.00

Total Bruto	40,000,000.00
IVA 0%	0.00
Total a Pagar	40,000,000.00

Observaciones: CUOTA 1 - CONTRATO ENV-12-09-0920-24- PRESTACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES PARA ORIENTAR Y ASESORAR A LOS ESTUDIANTES DE LAS INSTITUCIONES EDUCATIVAS OFICIALES DEL MUNICIPIO DE ENVIGADO EN EL DOMINIO DE UNA SEGUNDA LENGUA.

A esta factura de venta aplican las normas relativas a la letra de cambio (artículo 5 Ley 1231 de 2008). Con esta el Comprador declara haber recibido real y materialmente las mercancías o prestación de servicios descritos en este título - Valor. Número Autorización Electrónica 18764058640494 aprobado en 20231025 prefijo TLSE desde el número 630 al 5000 Vigencia: 12 Meses

- Actividad Económica 8559 Otros usos de educación n.c.p. Tarifa
CUFE: d4067124a6f5b026375d4d56679c131b41f395476b117497f100bad223d3b9b4b4f8829c451604cdf7112105a4ee65ab

Facturama Software y Proveedor tecnológico: Siigo S.A.S. - Nit 830.043.145-8. Nombre Software: Siigo Nube. Firma electrónica ver en el XML.



Alcaldía de Envigado



0031498-0000007-20240527
1100 - 2024/05/27 16:25:45

9637
1110
241

CONTIENE ANEXOS